



Delitzsch

vor den Toren Leipzigs

Verkehrsanbindungen

-  **Eisenbahnanbindungen der Bahnlinien**
 - ICE-Strecke Berlin–Leipzig–Nürnberg–München
 - Cottbus–Halle–Kassel
-  **Straßenanbindungen**
 - Stadtumgehung mit Anschluss an die Bundesstraßen B 183a und B 184
 - Entfernungen von Delitzsch
 - Berlin 160 km
 - Dresden 130 km
 - Leipzig 25 km
 - Halle 30 km
 - Flughafen Leipzig/Halle 18 km
 - Leipzig – Neue Messe 15 km
 - Bundesautobahn A9 15 km
 - Bundesautobahn A14 15 km

Delitzsch – historisch gewachsen und zukunftsorientiert

Werte Gäste der Stadt Delitzsch,

mit dieser Broschüre wollen wir Sie auf unsere Stadt neugierig machen. Uns zu finden ist nicht schwer, denn egal wie Sie und wo Sie unterwegs sind – Sie erreichen uns immer. Durch die Autobahnen A 9 (Berlin – Nürnberg) und A 14 (Halle – Dresden) ist unsere Stadt an das internationale Fernstraßenverkehrsnetz angeschlossen. Außerdem wird Delitzsch von den Bahnverbindungen Berlin – Leipzig – München und Halle – Cottbus gekreuzt. Des Weiteren wird die Stadt durch die Bundesstraßen B 183 a und B 184 gekreuzt. Der internationale Flughafen Leipzig-Halle ist nur 20 Minuten entfernt und rundet das Bild einer vorzüglichen Verkehrsanbindung ab.

Es liegt also bei Ihnen, uns zu besuchen – Sie sind jederzeit herzlich willkommen.



Heinz Bieniek
Oberbürgermeister

Delitzsch – historically grown and future oriented

Dear guests to the town of Delitzsch,

With this brochure we would like to arouse your curiosity about our town. It is not difficult to find us, because no matter how and where you are on your way – you can always reach us. Via the motorways A 9 (Berlin – Nuremberg) and A 14 (Halle on the Saale – Dresden), our town is connected to the international traffic network of main roads. Additionally, the railway traffic between the cities Berlin – Leipzig – Munich and between Halle – Cottbus passes through Delitzsch. Moreover, the town is crossed by the Federal Highways B 183 and B 184. The international airport of Leipzig – Halle is located only 20 minutes

from here and completes the image of Delitzsch as a town with an excellent traffic system.

Now it is your turn to visit our town – you are always welcome.



Heinz Bieniek
Lord Mayor

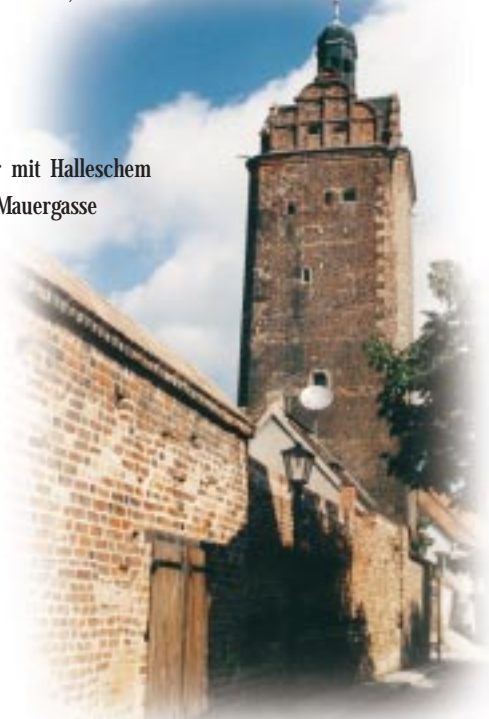
Delitzsch – eine Stadt mit Geschichte

Gern laden wir Sie ein zu einer kleinen Entdeckungsreise durch unsere Stadt. Dabei wollen wir die Geschichte mit der Zukunft verbinden und Ihnen deutlich machen, dass es sich bei uns lohnt, zu leben, zu arbeiten und zu investieren.

Delitzsch zählt zu den ältesten Stadtgründungen. Erste Ansiedlungen lassen sich bereits um 550 nachweisen. Die erste urkundliche Erwähnung stammt aus dem Jahr 1166.

Von besonderem Reiz für den Besucher ist die gesamte Altstadtanlage mit ihren engen Gassen, den zahlreichen Bürgerhäusern, der fast vollständig erhaltenen Wehranlage – bestehend aus der Stadtmauer und dem heute noch mit Wasser gefüllten Wallgraben –, den beiden Wehrtürmen – dem Breiten und dem Halleschen Turm –, oder auch der Stadtkirche St. Peter und Paul.

Stadtmauer mit Halleschem Turm und Mauergasse



Wallgraben



Als Wahrzeichen fallen genauso ins Auge das Delitzscher Schloss, welches seit dem 14. Jahrhundert als fürstlicher Witwensitz diente oder auch das Rathaus im Zentrum unserer Stadt mit dem großräumigen Marktplatz, ebenso die Hospitalkirche oder die Marienkirche.

Schloss



Rathaus

Über die Landesgrenze hinaus wurde unsere Stadt berühmt durch ihren großen Sohn, Dr. Hermann Schulze-Delitzsch, der bekannterweise im Jahr 1849 im Haus Kreuzgasse 10 die erste Schuhmacherassoziation gründete und damit die erste Genossenschaft auf deutschem Boden. Wir finden hier in der Stadt also die Keimzelle des deutschen Genossenschaftswesens und ehren diesen Namen auch an vielen Stellen unserer Stadt, so unter anderem am Denkmal auf dem Marienplatz oder auch im Museum in der Kreuzgasse 10.



Schulze-Delitzsch-Denkmal



Nicht minder bekannt ist Christian Gottfried Ehrenberg, der 1795 in Delitzsch geboren wurde und noch heute als Begründer der Mikropaläontologie und der Infusionskunde gilt. Ihm zu Ehren finden Sie im Delitzscher Schloss eine Dauerausstellung und in unmittelbarer Nähe seines Geburtshauses in der Halleschen Straße erinnert ein Gedenkstein an sein wissenschaftliches Wirken.

Mit der politischen Wende ist auch in Delitzsch ein umfangreiches Sanierungsprogramm für die Altstadt angelaufen. Geflossene Fördermittel von Bund und Land werden heute an allen Ecken sichtbar.



Eilenburger Straße 4
(alter Zustand)



Eilenburger Str. 35 (alter Zustand)

Rekonstruiert als
Wohn- und
Geschäftshaus



Rekonstruiert als neues
Geschäftshaus
Bäckerei & Café
Steinecke

Die Neubaugebiete Delitzsch-Nord, West oder Ost werden zunehmend zu attraktiven Wohngebieten umgestaltet. Neue Wohngebiete im Westen und Nord-Osten sind ausgewiesen und beginnen sich zu entwickeln.



renovierte Plattenbauten

Der Bereich Bildung, Freizeit und Kultur wird durch die Stadt und die vielfältigsten Initiativen der Vereine und Organisationen gemeinsam getragen. Rund 80 eingetragene Vereine bilden hier eine gesunde Grundlage und auch die Gewähr, dass das gesellschaftliche Leben bis hin zu Freizeit und Sport eine gute Grundlage besitzt.

Erholung und Entspannung finden der Delitzscher Bürger und auch sein Gast in der über 300 ha umfassenden Loberaue, die sich als geschlossener Grünzug durch die Stadt zieht, im Tiergarten, im Rosengarten oder auch im nahe gelegenen Landschaftspark Goitsche.



Tiergarten



Rosengarten

Neben kleineren durch die Delitzscher Händlerschaft gestalteten Straßenfesten zieht das Peter- und Pauls-Fest am Wochenende nach dem 29. Juni bereits überregional viele Besucher an.



Peter- und Pauls-Markt



Die nahe gelegene Goitsche, ein Restloch des Braunkohlentagebaues an der nördlichen Stadtgrenze zu Bitterfeld, wächst nach der Sanierung durch die inzwischen eingeleitete Flutung mit Fremdwasser aus der Mulde und durch das Ansteigen des Grundwasserspiegels zu einem Ausflugs- und Erholungsgebiet heran.

Goitsche in der Übersicht

Prüfen Sie selbst, was die Große Kreisstadt Delitzsch mit ihren rund 27.000 Einwohnern alles bietet, welche Möglichkeiten Sie haben und wägen Sie gut ab, damit der erste Besuch nicht auch gleichzeitig der letzte Aufenthalt in unserer Stadt ist.

Wirtschaftsstandort Delitzsch



Die Stadt Delitzsch war wirtschaftlich schon immer durch das Handwerk geprägt. So zeugen noch heute Straßennamen, wie Gerberplan, Schäfergraben, Münze, Badergasse u. a., von alter Handwerkertradition.

Einen bescheidenen wirtschaftlichen Aufschwung erhielt die Stadt durch den Anschluss an das Schienennetz der Eisenbahn in den Jahren 1859 Leipzig – Magdeburg und 1872 Halle – Sorau (Schlesien).

Bedingt durch die überwiegend landwirtschaftlich geprägte Umgebung entstanden in Delitzsch Ende des vorigen Jahrhunderts die ersten großen Industriegründungen vorwiegend zur Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse. In dieser Zeit wurden die Walzenmühle, die Dampfmolkerei, die Zuckerfabrik und die Schokoladenfabrik gegründet. 1908 wurde das Reichsbahnausbesserungswerk eröffnet.

das Ausbesserungswerk der Deutschen Bahn AG



gehören noch heute zu den strukturbestimmenden Unternehmen der großen Kreisstadt Delitzsch.

Die Böhme-Schokoladen GmbH,



die Südzucker GmbH,



Zu Beginn des Jahres 1990 gab es im Stadtgebiet gerade noch 120 angemeldete Gewerbe. Vom wirtschaftlichen Aufschwung zeugen die 1998 im Gewerbeamt über 1.300 registrierten Gewerbe, von denen allein etwa 230 auf den Bereich Handwerk und ungefähr 480 auf den Bereich Handel fallen.

Zur Schaffung neuer Arbeitsplätze für freigesetzte Arbeitskräfte aus den Betrieben, die die politische und wirtschaftliche Wende überlebten, mussten neue Gewerbeflächen geschaffen werden.

So entstand auf dem nicht mehr benötigten Montageplatz für Großgeräte des ehemaligen Braunkohlentagebaues Delitzsch Südwest ein anspruchsvolles Industriegebiet mit moderner Infrastruktur.

Hier haben sich bereits u. a. solche renommierten Unternehmen, wie die Pfeleiderer Dämmstofftechnik GmbH mit einem modernen Glaswolle-Dämmstoffwerk und die Stone Europa Carton AG mit einem Wellpappenwerk angesiedelt.

Das im Ortsteil Rödgen befindliche Gewerbegebiet ergänzt das Industriegebiet mit einem Angebot kleiner Gewerbeflächen für kleine und mittelständische Betriebe.



Industrie- und Gewerbegebiet Delitzsch Südwest



...in der Übersicht



Das Stadtgebiet mit seinen Ortsteilen Benndorf, Gertitz, Kertitz, Laue, Poßdorf, Rödgen, Schenkenberg, Spröda, Storkwitz und Werben umfasst eine Fläche von 5.953 ha.

Im Durchschnitt liegt die Stadt 93 m über NN.

Das jährliche Temperaturmittel liegt bei 9,75 °C.

Das jährliche Niederschlagsmittel liegt bei 550 mm.

Bevölkerung

Einwohner: 27.000, Haushalte 11.700

Kultur- und Freizeitangebote

Tiergarten

Rosental Tel. (03 42 02) 5 64 19

Stadtbibliothek

Eilenburger Straße 11 Tel. (03 42 02) 5 12 47

Schülerfreizeitzentrum

Dübener Straße 71 Tel. (03 42 02) 6 40 10

Museum Schloss

Schlossstraße 28 Tel. (03 42 02) 3 39 99 00

Freibad

Elberitzstraße Tel. (03 42 02) 6 27 72

Kino

Markt 20 Tel. (03 42 02) 6 26 86

Schulze-Delitzsch-Haus

Kreuzgasse 10 Tel. (03 42 02) 5 57 21

Bildungseinrichtungen/Kindereinrichtungen

In der Stadt befinden sich:

2 Gymnasien

8 Mittel- und Grundschulen

1 Berufliches Bildungszentrum

2 Förderschulen

1 Volkshochschule

1 Kreismusikschule

In 11 Kindereinrichtungen der Stadt und freier Träger finden die Jüngsten ein zweites Zuhause.

Behördliche Einrichtungen

Stadtverwaltung Delitzsch (Rathaus)

Markt 3 Tel. (03 42 02) 6 70

Tourist-Information

Schlossstraße 28 Tel. (03 42 02) 5 57 21

Landratsamt Delitzsch

Richard-Wagner-Straße 7a Tel. (03 42 02) 69 30

Amtsgericht

Hallesche Straße 58 Tel. (03 42 02) 7 50

Arbeitsamt

Nordstraße 2 Tel. (03 42 02) 33 00

Grundbuchamt

Hallesche Straße 58 Tel. (03 42 02) 7 50

Finanzamt Eilenburg

Kültzschaer Straße 9 Tel. (0 34 23) 66 00

Gesundheit und Soziales

Kreiskrankenhaus
Dübener Straße 3–9 Tel. (03 42 02) 76 70

Arbeiterwohlfahrt
Johannes-R.-Becher-Straße 20 Tel. (03 42 02) 38 40

Alten- und Pflegeheime

Seniorenheim städtisch
Am Wallgraben 7 Tel. (03 42 02) 6 28 75

St. Georg Hospital ev.
Hallesche Straße 44 Tel. (03 42 02) 83 30

Alters- und Pflegeheim kath.
Hainstraße 74 Tel. (03 42 02) 5 30 31

Wichtige Einrichtungen

Wohnungsgesellschaft Delitzsch
Elisabethstraße 7 Tel. (03 42 02) 68 30

Technische Werke Delitzsch
Bitterfelder Straße 23 Tel. (03 42 02) 65 60

DERAWA (Wasserversorgung)
Bitterfelder Straße 80 Tel. (03 42 02) 5 31 96

Abwasserzweckverband
Benndorfer Landstraße 1 Tel. (03 42 02) 6 27 07

Kläranlage Tel. (03 42 02) 6 28 07

Stadt Delitzsch, Ref. Wirtschaftsförd.
Markt 2 Tel. (03 42 02) 6 71 22

Wirtschaftsförderungs- und
Kommunalentwicklungsgesellschaft mbH
Markt 2 Tel. (03 42 02) 38 80

Zweckverband Industrie- und Gewerbegebiet Delitzsch Südwest
Markt 2 Tel. (03 42 02) 6 73 52

Hotels

Akzent Hotel
Grünstraße 43 Tel. (03 42 02) 81 10

Flämingthaler Hof
Schenkenberger Straße 3 Tel. (03 42 02) 6 24 85

Goldener Adler
Hallesche Straße 43 Tel. (03 42 02) 6 10 33

Schenkenberger Hof
Hofegasse 3 Tel. (03 42 02) 73 00

Weißes Ross
Rossplatz Tel. (03 42 02) 79 90

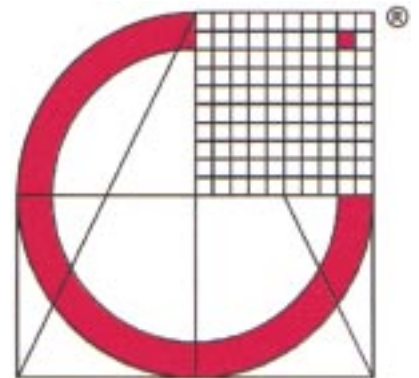
Zur Grünen Linde
Eilenburger Straße 58 Tel. (03 42 02) 5 30 49

Zur Schlosswache
Schlossstraße 28 Tel. (03 42 02) 6 06 64



INGENIEURBÜRO MESSMER

- Ingenieurvermessung
- Tiefbau (Planung, Ausschreibung, Bauleitung)
- Bauleitplanung
- Umwelttechnik
- GIS (Geographische Informationssysteme)
- Beratende Ingenieure
- Projektsteuerung



Beethovenstraße 14
D-04509 Delitzsch

☎ + 49 (0) 34 202 / 838-0
Fax + 49 (0) 34 202 / 838-88

eMail: Office@IB-Messmer.com

Hasenäckerstraße 41-43
D-71397 Leutenbach - Weiler z. St.

☎ + 49 (0) 7195 / 92 88-0
Fax + 49 (0) 7195 / 92 88-88

* Internet: www.IB-Messmer.com

architekten + ingenieure pro bau

hardegen milkner wagner

- hochbauplanung - schallgutachten
- bauüberwachung
- grundstückbewertung - bauschadensgutachten

ritterstraße 1 fon (03 42 02) 5 55 60
04509 delitzsch fax (03 42 02) 5 55 80

Industrie- und Gewerbegebiet Delitzsch Südwest



Am Rande der Stadt Delitzsch befindet sich das Industrie- und Gewerbegebiet Delitzsch Südwest, das in gemeinsamer Verantwortung mit der Gemeinde Neukyhna für die Ansiedlung von Firmen der unterschiedlichsten Branchen erschlossen wurde und vermarktet wird.

Nähe zur Leipziger Messe und zum Flughafen Leipzig/Halle waren mit ausschlaggebend für die bisherigen Ansiedlungen. So erreicht man z. B. die Autobahnauffahrt Wiedemar ohne Ortsdurchfahrt in ca. 10 Minuten und eine Fahrt zum Leipziger Messegelände oder nach Leipzig dauert nur etwa 20 Minuten.

Mit seinen 100 ha Nettofläche bietet dieser Standort vor allem für produzierende Gewerke günstige Bedingungen.

Für jede Firmengröße können entsprechende Flächen ab 1.200 m² bis zu 30 ha zu günstigen Preisen angeboten werden, da für



Der überwiegende Teil der bebaubaren Flächen wurde als Industriegebiet eingestuft, was besonders für Ansiedlungen von Bedeutung ist, in denen die Maschinen und Anlagen im Schichtsystem genutzt werden.

den Bau der Infrastruktur Fördermittel der EU, des Bundes und des Freistaates zur Verfügung gestellt wurden. Die Erschließung umfasst neben der Straßenanbindung die Anschlüsse für Trinkwasser, Schmutz- und Regenwasser sowie Erdgas. Ein Gleisanschluss zur Absicherung der Transporte über die Schiene ist ebenfalls vorhanden.

Die günstige Verkehrsanbindung zu den BAB A9 und A14, die Lage an den Bundesstraßen B184 und B183a, die Anbindung zu den Bundesbahnstrecken Leipzig/Berlin und Halle/Cottbus, die

Gewerbegebiet Rödgen



Der Gewerbestandort Rödgen liegt ca. 2 km nördlich der Stadt Delitzsch im Industriedreieck Halle-Bitterfeld-Leipzig direkt an der Bundesstraße 184. Der erste Bauabschnitt mit 9 ha bietet für Klein- und Mittelbetriebe, Handwerk, Dienstleistungs- und Produktionsbetriebe ideale Bedingungen.

Im Gewerbegebiet sind bereits Firmen, die dem Bauhandwerk angehören, angesiedelt, des Weiteren Sanitär- und Fensterbetriebe und Unternehmen der Fahrzeug- und Landtechnik mit freier Tankstelle.

Der Standortvorteil liegt neben der günstigen Verkehrsanbindung zu den Bundesstraßen, den Bahnstrecken sowie der Nähe zum Flughafen Leipzig/Halle in den günstigen Grundstückspreisen, da für die Erschließung Fördermittel des Bundes und des Freistaates verwendet werden konnten.

Die Erschließungsleistungen sind 1994 abgeschlossen worden. Sie umfassen neben der Straßenanbindung Anschlüsse für Wasser, Abwasser mit Trennsystem für Regen- und Schmutzwasser.

Es können ausreichend große Grundstücke mit variablen Zuschnitt ab 500 m² verkauft werden. Eine Erweiterung des Gebietes ist im Flächennutzungsplanentwurf vorgesehen.

Ansprechpartner:

EOS Ortsentwicklungsgesellschaft

Schenkenberg mbH

Markt 2, 04509 Delitzsch

Telefon (03 42 02) 38 80

Fax (03 42 02) 3 88 19

TRUCKS VON ISUZU:

*Die 3,5 bis 7,5 Tonner
können viel bewegen.*



04509 Delitzsch / OT Rödgen

Eschenweg 1

Tel.: (03 42 02) 3 72 16

Fax: (03 42 02) 3 72 17

*Wir können viel
bewegen*
ISUZU

Mit den weltweit bewährten Trucks von ISUZU, einem der größten Unternehmen im Lastwagenbau auf der Welt, kann jetzt auch in Deutschland viel bewegt werden.

- Fahrgestelltragfähigkeit bis 4,77 t
- Aufbauhöhe bis 6.215 mm

Die hohe Zuverlässigkeit, der niedrige Verbrauch, die umfassende Ausstattung, Leistung und Komfort der ISUZU N-SERIE erfüllen Ihre Anforderungen.

Nehmen Sie uns beim Wort und vereinbaren Sie eine Probefahrt.

- **Nutzfahrzeuge**
- **Landtechnik**
- **Kommunaltechnik**
- **Werkstattservice**
- **Tankstelle**
- **Ersatzteilhandel**

04509 Delitzsch /
OT Rödgen

Im Grünen Viertel 8

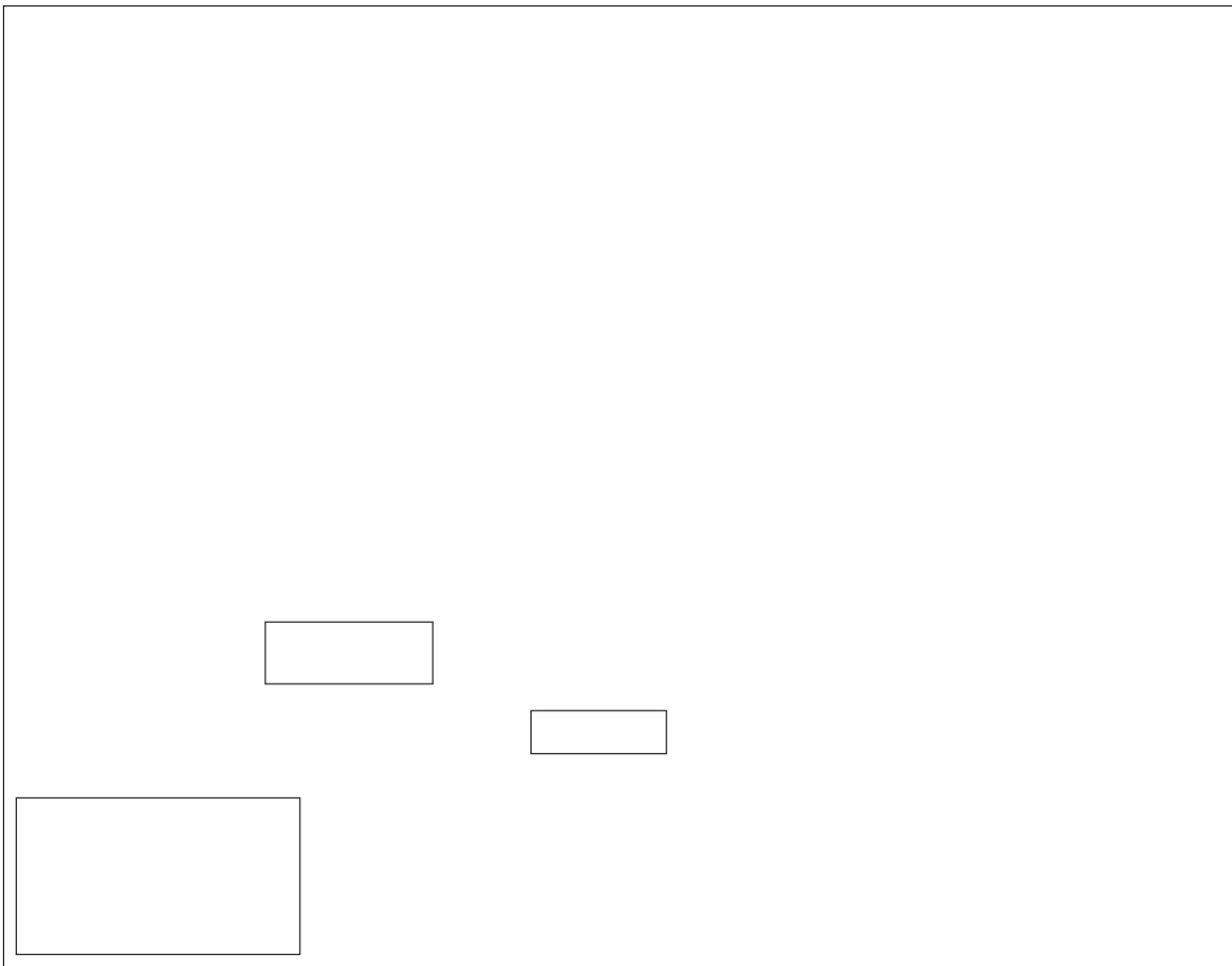
Tel.: (03 42 02) 37 20

Fax: (03 42 02) 6 39 51

Wohnen in Delitzsch Nord-Ost

In ca. 4 km Entfernung zum entstehenden Landschaftspark Goitsche wächst am Rande der Kreisstadt Delitzsch ein neues Wohngebiet, dessen Erschließungsträger die Wirtschaftsförderungs- und Kommunalentwicklungsgesellschaft Delitzsch mbH, eine 100%ige Tochter der Stadt Delitzsch, ist. Die innere Erschließung des ca. 17 ha umfassenden Wohngebietes wurde abgeschlossen. Die entstehenden Grundstücke sind 500 bis 900 m² groß.

Da in den nächsten Jahren mit der Eröffnung des Landschaftsparks Goitsche und Delitzsch Südwest zu rechnen ist, erhält diese Wohnanlage einen hohen Freizeitwert. Erholungsgebiete mit vielen Bademöglichkeiten, Wander- und Radwege werden in unmittelbarer Umgebung zu finden sein. Nicht zu vergessen ist die Nähe der Dübener Heide, die mit dem Auto in 20 Minuten erreichbar ist.



Ingenieurbüro für Bauplanung und Baustatik
 Dipl.-Ing. (FH) Gerd Baumgärtel

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Erstellung von bautechn. Planungsunterlagen für Neubau, Umbau und Rekonstruktion
- Bestandsaufnahmen von Grundstücken und Gebäuden
- Baustatik
- Bauberatung und Baubetreuung
- Anfertigung von Großflächenkopien

Geschäftszeiten: Mo. bis Do. 8.00 - 16.00 Uhr
 Di. 8.00 - 18.00 Uhr
 Fr. 8.00 - 14.00 Uhr

Elisabethstraße 3a · 04509 Delitzsch
 Telefon: (03 42 02) 5 99 66-67, Fax (03 42 02) 5 25 83



Wir sind für Sie da!



modern

individuell

familienfreundlich

sozial

Service

Verwaltung

Elisabethstr. 7 – 04509 Delitzsch
Tel. (03 42 02) 68 30
Fax (03 42 02) 6 14 06
e-mail wgdelitzsch@t-online.de

Bei uns finden Sie Ihre Wohnung

Wir bieten Ihnen Wohnungen im gesamten Stadtgebiet und in allen Preisklassen:

- moderne und individuelle Wohnungen im traditionellen Innenstadtbereich
- moderne und individuelle Wohnungen in grüner Umgebung
- familienfreundliche Umgebung
- gute und preisgünstige Wohnungen

- vielfältige Betreuungsmöglichkeiten in unseren altersgerechten Wohnungen
- barrierefreie Wohnungen ermöglichen ein unabhängiges Leben

Wir möchten, dass Sie sich in Ihrer Wohnung wohlfühlen.

Dafür haben wir einen umfangreichen Service für Sie zu bieten – vom eigenen Hausmeisterteam, über unseren sozialen Dienst bis hin zu Beratung und Hilfe bei Problemlösungen, auch über den eigenen Tellerrand hinaus.

Wir verwalten für Sie

Wohnhäuser, vermietetes Sondereigentum, Wohneigentumsanlagen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sie können uns auch anrufen oder per Fax/e-mail mit uns Kontakt aufnehmen.

Branchenverzeichnis

Liebe Leser!

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet.

Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.



Branche	Seite	Branche	Seite
Abwasserzweckverband Delitzsch	21	KFZ-Vertrieb	12
Agrar- und Gewerbepark GmbH	17	Kreiswerke Delitzsch GmbH	U4
Architektur- und Planungsbüro	10	LMBV	18
Auto-Webel GmbH	20	prima com	19
Chemische Industrie	U3	Rechtsanwälte	22
Delitzsch-Rackwitzer-Wasserversorgung	21	Rechtsanwaltskanzlei	27
Derawa	21	Reinigungs- und Betreuungsservice	15
frunol delicia	U3	Sporteinrichtung	26
Gewerbeimmobilien	16	Stone Europa Carton	U2
Ing.-Büro Baumgärtel	13	Wellpappenwerk Delitzsch	U2
Ing.-Büro Gericke und Schneider GmbH	23	WI Steuerberatungsgesellschaft GmbH	27
Ingenieurbüro Messmer	10	Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch GmbH	14
Kanalreinigung/Entsorgung Kummer	25		

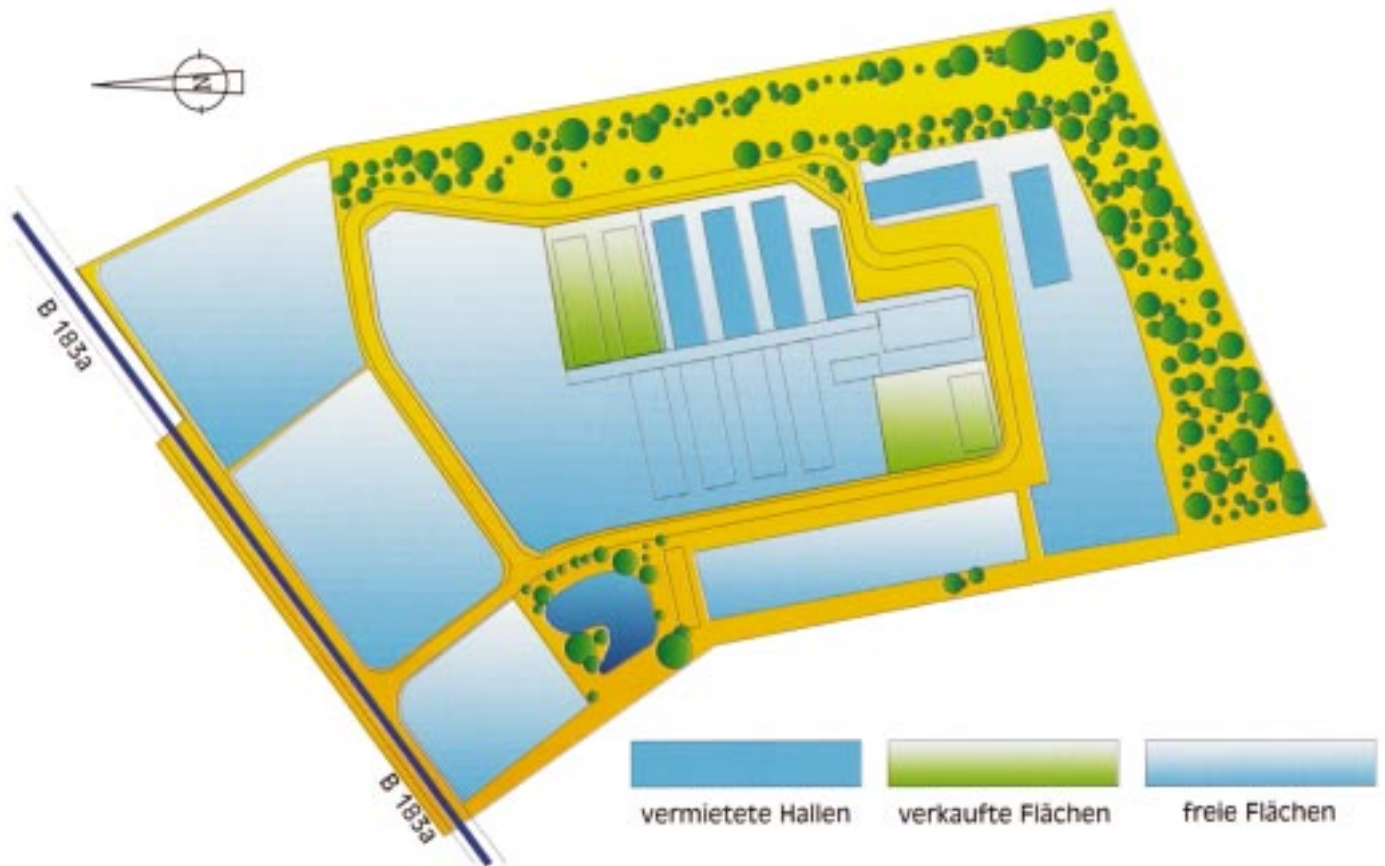
U=Umschlagseite

Reinigungs- und Betreuungsservice
 – nach Hausfrauenart –
Angebot für
 private Haushalte, Geschäftsleute, Senioren, Singles

- 🧹 Reinigung von Büro und Haus
- 🧹 Übernahme der Hausordnung
- 🧹 Fenster putzen, Gardinen waschen
- 🧹 Bügeln
- 🧹 Haus hüten bei Abwesenheit
- 🧹 Betreuung von Haustieren bei Abwesenheit
- 🧹 Pflege von Gartenanlagen
- 🧹 Begleitung bei Behördengängen
- 🧹 Einkauf

Kerstin Segner, Stiftsweg 12, 04509 Delitzsch
 ☎ Tel. 03 42 02/9 04 98 oder 01772785298

Gewerbe- und Industriepark Delitzsch-Ost »Am Stadtforst«



Gewerbe- und Industriepark Delitzsch-Ost »Am Stadtforst«

Ort: Delitzsch,
ca. 2 km östlich von Delitzsch

Einwohnerzahl: ca. 27.200

Art: GE

Erschließung

teilerschlossen;
Vermietung/Verkauf bestehender Hallen
sofort; Baufelder ab III. Quartal 1999
(Neuerschließung)

Gesamtfläche

Brutto: 12,1 ha / Netto: 7,7 ha
freie Flächen 6,3 ha
angebotene Flächengrößen ab 2.000 m²

Preise für Gewerbeflächen

Verkauf ab 30,- DM / m²
Vermietung ab 3,90 DM / m²

Entfernung Deponie

1 km zur Deponie Spröda

Steuerhebesätze

Grundsteuer A 250 %
Grundsteuer B 360 %
Gewerbesteuer 380 %

Energiepreise / Gewerbetarife

Frischwasser: 3,50 DM / m³
Abwasser:
laut Technische Werke Delitzsch
Strom (Durchschnitt): 0,148 DM / kWh

Vorhandene Ansiedlungen

Lagerlogistik, Handel, Transport,
Handwerk, Lebensmittelproduktion

Förderfähigkeit

nein

Verkehrsanbindung

direkt an der B 183 a
A 14 = 18 km
A 9 = 15 km
Flughafen Leipzig – Halle = 22 km
Bundesbahn / Rangierbahnhof = 3 km



Ansprechpartner

GID GmbH & Co.
Objekt »Am Stadtforst« KG
Herr Bernhardt und Frau Bernhardt
Dübener Straße 100
04509 Delitzsch
Telefon (03 42 02) 8 35 11
Telefax (03 42 02) 6 27 85

Notizen:

N

O

i

Z

e
n

Delitzsch



Der Länderbereich

Westsachsen/Thüringen stellt sich vor

Die Hauptaufgaben der Lausitzer und Mitteldeutschen Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH (LMBV) bestehen in der gezielten Beendigung des nicht privatisierten auslaufenden Braunkohlenbergbaus sowie der geordneten Sanierung der stillgelegten Tagebaue und Veredlungsstandorte. Die LMBV schafft mit ihrer Tätigkeit die Voraussetzungen zur umfassenden Umstrukturierung und Gesundung der ehemaligen Bergbauregionen in den neuen Bundesländern. Die operativen Aufgaben werden von vier regional geordneten Länderbereichen wahrgenommen.

Im Nord- und Südraum von Leipzig ist der **Länderbereich Westsachsen/Thüringen** dafür zuständig. Er betreut ca. 19 400 ha bergbaulich in Anspruch genommene Fläche zwischen Delitzsch und Altenburg. Zu den Projekten, die von diesem Länderbereich geplant und in Trägerschaft der LMBV geleitet werden, gehören die ehemaligen Tagebaue Delitzsch-Südwest und Breitenfeld (im Norden Leipzigs) sowie Cospuden, Espenhain, Witznitz, Bockwitz, Peres, Groitzscher Dreieck, Restloch Haselbach III (im Südraum von Leipzig) und die daran angebundenen Veredlungsstandorte.

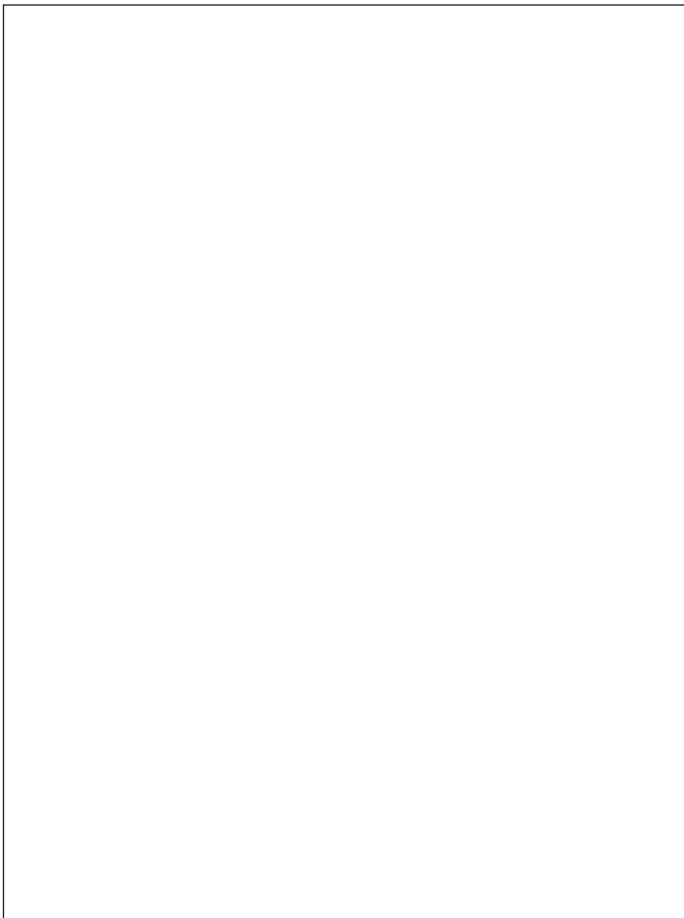
Einen spürbaren Aufschwung erhält die Region Südraum Leipzig in den kommenden Jahren durch den Kraftwerksneubau am Standort Lippendorf. Der Bau erfolgt u. a. auf dem Gelände der ehemaligen Schwelerei Böhlen, das in Verantwortung der LMBV saniert und per Grundstückskaufvertrag der VEAG übergeben wurde. Darüber hinaus stehen weitere sanierte Flächen an den ehemaligen Veredlungsstandorten Borna, Lobstädt und Thräna sowie am Rande der ehemaligen Tagesanlagen Bockwitz sowie auf der Kippe Espenhain (ZDC) für eine gewerbliche Nutzung bereit. In Lobstädt und Borna erfolgten bereits Ansiedlungen von klein- und mittelständigen Unternehmen und in Bockwitz entsteht der Industriepark Zedtlitzer Dreieck. Am ehemaligen Industriestandort der Brikettfabrik Witznitz hat sich ein Ausbildungszentrum herausgebildet. Im Gewerbegebiet Margarethenhain erfolgte die Einweihung des ersten Gebäudekomplexes für das

Wissenschafts- und Wirtschaftszentrum CAMPUS Espenhain. Hier soll mehr als nur ein neues Gewerbegebiet entstehen. Es soll Modell sein für die Wandlung eines Wirtschaftsraumes von der traditionellen Industrieprägung zu einem richtungsweisenden Standort moderner Technologie- und Wirtschaftsbereiche. Mit den Sanierungsarbeiten auf den Kippen der Tagebaue Espenhain und Zwenkau wird die Autobahnsüdtangente (A 38) vorbereitet. Erste Sanierungsarbeiten sind bereits abgeschlossen und die dabei entstandenen Erholungsmöglichkeiten werden von den Bürgern angenommen. So der Harthsee (bei Frohburg). Er hat sich zu einem beliebten Naherholungsgebiet entwickelt. Das Stöhmaer Becken (bei Rötha) ist zu einem der schönsten Naturreserve im Südraum Leipzig geworden. Die Sanierung der Restlöcher Haselbach III und Cospuden steht unmittelbar vor der Vollendung. Mit dem Abschluß der Flutung (voraussichtlich im Jahr 1999) entstehen weitere Natur- und Erholungsgebiete vor den Toren der Stadt Leipzig. Direkt am Stadtrand von Borna wird nach der Jahrtausendwende auch der See Bockwitz vollständig nutzbar sein.

Auch nördlich von Leipzig hat die Flutung der ehemaligen Tagebaubereiche begonnen. Seit Dezember 1998 erfolgt über die Luppewasserleitung die Flutung des Sanierungstagebaues Delitzsch-Südwest. Im Ergebnis wird mit der schnellen Flutung ein Landschaftssee entstehen, in dessen Randbereich sich die Badeseen Breitenfeld und Zwochau entwickeln sowie weitere Flächen für den Naturschutz entstehen. Noch im Jahr 1999 beginnt die Flutung in den Sanierungstagebauen Witznitz und Espenhain (Restloch Markkleeberg).

So erreichen Sie uns:

LMBV mbH
Länderbereich Westsachsen/Thüringen
Röthaer Straße 22, 04552 Borna
Telefon 0 34 33/21 30, Telefax 0 34 33/21 56 60
<http://www.lmbv.de>



Der Länderbereich Westsachsen/Thüringen im Überblick.



Aus
ehemaligen
Tagebauen
werden
Erholungs-
gebiete.



Sanierung
der
Tagebaue
mit
Großgeräten.



Landschaftsgestaltung
in Form von Biotopen
am Rand der künftigen
Erholungsgebiete.

Verpassen Sie den Anschluß nicht !!!!

Sie wollen sich verändern? – Neue Wohnung. – ein eigenes Haus?
.....und wie Fernsehen?

Alles kein Problem,

der Kabelanschluß eröffnet auch Ihnen eine Welt der Unterhaltung und Information
Unsere Damen vom Kundendienst helfen Ihnen bei der Klärung Ihrer Wünsche und Fragen.
schnell – zuverlässig – kompetent

Lassen Sie sich von uns beraten!

KVD Kabelvision Delitzsch GmbH & Co. KG

Messeallee 02

04356 Leipzig

Tel.: (0341) 6095280 Fax: (0341) 6095278

Telefonischer Beratungsdienst: Mo/Di/Do 07.00 – 17.00 Uhr, Mi 07.00 – 18.00 Uhr, Fr. 08.00 – 16.00 Uhr

PRIMACOM – Wir bieten mehr als Kabelfernsehen – wir bauen auf die Zukunft!

Wir sind ein Dienstleistungsunternehmen im Medienbereich, entstanden durch den Zusammenschluß privater Kabelnetzbetreiber.

Sie als Wohnungsbaugesellschaft, als Architekt, als Hauseigentümer stehen vor der Kabelfernsehproblematik, wenn Sie Ihr neues oder komplett saniertes Haus nicht mit einer „Schüssel“ verzieren wollen.

Sie haben die Entscheidung – organisieren Sie alles selbst – dann habe ich die **Arbeit** der Organisation, nicht nur einmalige teilweise immense **Kosten**, wenn alles professionell werden soll und die **Verantwortung** gegenüber meinen Mietern, daß die Anlage auch noch inzig Jahren nach den jeweils technischen Anforderungen störungsfrei arbeitet (Hohe Investitionen, Vorleistungen, Stördienst, Wartung, Teilnehmerverwaltung, Inkasso der laufenden Gebühren, Abwicklung mit der Post, Anschluß der Mieter nach Bedarf),

oder

ich delegiere alles an Dritte, an einen Kabelnetzbetreiber – an die

PRIMACOM

Regionalebüro Leipzig.

Sie haben außer einer Unterschrift unter unserem Gestattungsvertrag keine **Arbeit**, keine **Kosten** und keine **Verantwortung**.

Wir übernehmen alles!

Unsere engagierten Mitarbeiter/innen sind im Großraum Leipzig, den benachbarten Kreisen und Bundesländern für unsere über 200.000 Kunden aktiv.

Unsere Fachleute planen, projektieren und installieren für Sie terrestrische und Satelliten-TV-Anlagen. Wir erschließen medientechnisch Siedlungsgebiete bis zu komplexen Wohnanlagen- und -gebieten. Wir führen auch Orts- und Stadtverkabelungen aus und installieren neben Antennenanlagen Breitbandkabelnetze für Sie kostenfrei.

Die Anschlüsse vermieten wir an die Wohnungs- und Hausnutzer.

Unsere erfahrenen Servicetechniker warten und pflegen die Anlagen und stehen dem Kunden 365 Tage im Jahr für die Behebung von Störungen oder anderer Probleme zur Verfügung.

Rufen Sie einfach an!

Tel. (0341) 6095280

Wir bauen darauf!

Auto-Webel GmbH



Omnibusbetrieb

Seit 1935

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9002



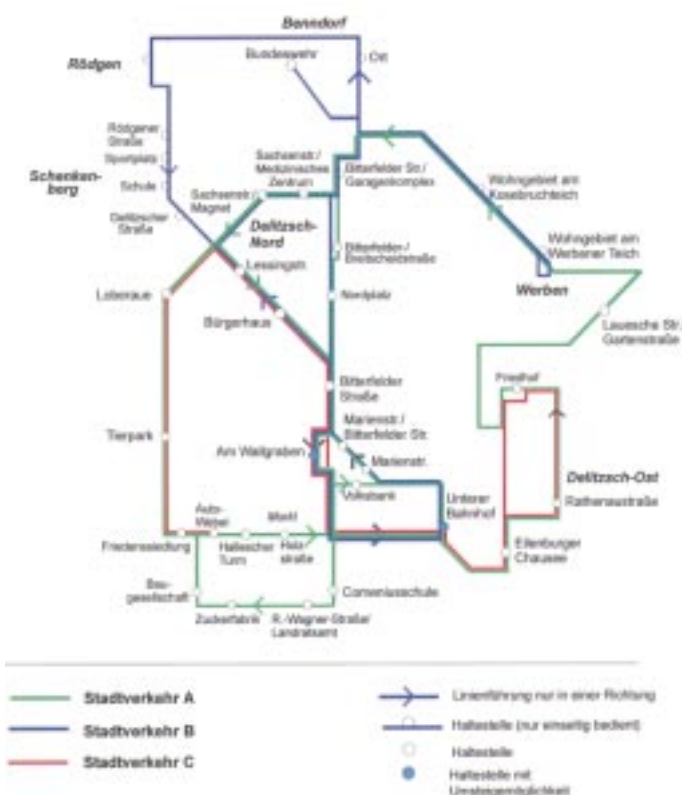
- Linienverkehr
- Reiseverkehr

Hallesche Str. 70
04509 Delitzsch
Tel./Fax: 034202/52188

WEITER DENKEN. **BUS** FAHREN.

Stadtverkehr Delitzsch

Stand: 04.01.1999



Streckenplan



Abwasserzweckverband Delitzsch



Kläranlage
Delitzsch

Der Abwasserzweckverband erfüllt im Auftrag seiner Verbandsmitglieder die Abwasserentsorgungspflicht für private Haushalte, öffentliche Einrichtungen sowie Industrie und Gewerbe im Verbandsgebiet.

Um der Entwicklung der Stadt Delitzsch und der anderen Verbandsgemeinden als Standort für Wohnbebauung sowie Gewerbe-

und Industrieansiedlung Rechnung zu tragen, wurde ein Gesamtentsorgungskonzept für das Verbandsgebiet des AZV Delitzsch entwickelt. Kernstück dieses Konzeptes ist die nördlich von Delitzsch gelegene moderne Kläranlage mit einer konzipierten Kapazität von 45.000 Einwohnergleichwerten, sowie die Haupt- und Verbindungssammler, welche alle Verbandsgemeinden künftig entsorgen werden. Die Kläranlage mit ihren mechanischen und biologischen Reinigungsstufen ist in der Lage alle im Verbandsgebiet anfallenden kommunalen, gewerblichen und industriellen Abwässer gemäß gesetzlicher Vorgaben mit dem erforderlichen Reinheitsgrad aufzubereiten.

Mit den Kreiswerken Delitzsch (technische Betriebsführung) und den Technischen Werken Delitzsch (kaufmännische Betriebsführung) hat der AZV Delitzsch kompetente und leistungsfähige Partner mit deren Hilfe er in der Lage ist, alle anstehenden Aufgaben der Abwasserentsorgung zu erfüllen.

Das Gesamtkonzept „Abwasserbehandlung“ des AZV Delitzsch wird sowohl den augenblicklichen Gegebenheiten als auch den perspektivischen Entwicklungstendenzen der Wohnbebauung sowie der Gewerbe- und Industrieansiedlung bis weit über das Jahr 2000 hinaus gerecht und bietet Bauwilligen und Investoren gute Rahmenbedingungen zur Erschließung von Wohnbebauung, Gewerbe- und Industriestandorten.

Abwasserzweckverband Delitzsch

Verbandsgemeinden: Stadt Delitzsch (mit den Ortsteilen Benndorf, Schenkenberg, Werben) · Döbernitz (mit den Gemeinden Döbernitz, Selben, Beerendorf, Brodau) · Neukyhna (mit den Gemeinden Kyhna, Lissa, Pohritzsch, Zaasch, Zschernitz)

Anschrift: Benndorfer Landstraße 1 · 04509 Delitzsch · Telefon / Fax 03 42 02 / 6 27 07 / 5 14 20

DERAWA

Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung



Der **Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung – DERAWA –**

Bitterfelder Straße 80, 04509 Delitzsch

Tel.: (03 42 02) 5 31 96, Fax: 6 37 38

ist Wasserversorger für die Große Kreisstadt Delitzsch sowie die Gemeinden

Döbernitz, Krostitz, Löbnitz, Neukyhna, Rackwitz, Schönwölkau,

Wiedemar, Zschortau, Zwochau und die Stadt Schkeuditz (Ortsteile Glesien und Radefeld).

Die Technische Werke Delitzsch GmbH ist auf Vertragsbasis als Betriebsführer des Zweckverbandes DERAWA tätig.



Schmidt · Lamatsch-Grund · Rapp
04509 Delitzsch · Markt 15
Tel. (03 42 02) 8 04-0 · Fax (03 42 02) 8 04-50

Tätigkeitsschwerpunkte* / Interessenschwerpunkte**

Axel Hahn Rechtsanwalt	** Baurecht, Arbeitsrecht, Architektenvertragsrecht, Ingenieurvertragsrecht, Versicherungsrecht
Joachim Schorpp Rechtsanwalt	** Kündigungsschutzrecht, Eherecht, Kaufrecht, Mietrecht, Insolvenzrecht
74523 Schwäbisch Hall · Hagenbacher Ring 218 Tel. (07 91) 9 50 33-0 · Fax (07 91) 9 50 33-5 01	
Bernd Schmidt Württ. Notariatsassessor Rechtsbeistand Mitglied der Rechtsanwaltskammer Stuttgart	* Zwangsvollstreckungs- und Zwangsversteigerungsrecht, Insolvenzrecht ** Bankenrecht, Privates Baurecht
Sigrid Lamatsch-Grund Fachanwältin für Familienrecht Rechtsanwältin	* Familienrecht, Eherecht, Arzthaftungsrecht ** Kindschaftsrecht
Armin Rapp Rechtsanwalt	* Privates Baurecht, Bankenrecht, Arbeitsrecht ** Handelsrecht, Werkvertragsrecht
Martti Schübel Rechtsanwalt	* Straßenverkehrsrecht, Werkvertragsrecht ** Ordnungswidrigkeitenrecht, Mietrecht, Kreditrecht



Beratung, Planung und Bauüberwachung von:

- heizungstechnischen Anlagen
- Sanitärtechnik
- Lüftungstechnik
- Fernwärme- und Rohrleitungstechnik für Industrieanlagen
- Gasrohrleitungen, Wasserrohrleitungen

Berliner Str. 17 · 04509 Delitzsch · Telefon (03 42 02) 7 35-0 · Fax 7 35-17

Firmengeschichte

Im Jahre 1992 erfolgte die Gründung des Ingenieurbüros Gericke & Schneider GmbH durch die 2 geschäftsführenden Gesellschafter als rein ostdeutsches Unternehmen.

Handelsregister:
HRB 6681 Amtsgericht
Leipzig

Das Ingenieurbüro Gericke & Schneider GmbH ist ein in Delitzsch ansässiges Unternehmen mit derzeit 8 Beschäftigten. Wie aus den obigen Angaben ersichtlich, erstreckt sich das umfangreiche Leistungsspektrum von der Planung und Bauüberwachung der gesamten Haustechnik bis zur Planung von Fernwärme- und Rohrleitungstechnik für Industrieanlagen so-

wie der Planung von Gasrohr- und Wasserrohrleitungen.

Mit modernster Planungs- und Rechentech- nik, CAD-Systemen und der fachlichen Kompe- tenz langjähriger Erfah- rungen wurden seit Be- stehen zahlreiche Objekte realisiert.

Auftraggeber sind Ge- meinden und Stadtver- waltungen, staatliche Ämter und Institutionen, Wohnungsgesellschaften und -genossenschaften sowie Industrie-, Han- dels- und Dienstlei- stungsunternehmen und private Investoren – vor allem in den Ländern Sachsen und Sachsen- Anhalt.

Zahlreiche Planungsauf- träge wurden auch für die Stadt Delitzsch abgear- beitet (insbesondere Pla-

nung der Haustechnik verschiedener Schulen und Kindertagesstätten).

Mit Stolz kann auf die umfangreichen Woh- nungsmodernisierungen, vor allem für die Woh- nungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH und die Hallesche Wohnungs- genossenschaft „Frei- heit“ e.G., verwiesen wer- den. Große Erfahrungen gibt es dabei insbesonde- re bei der Modernisierung in bewohntem Zustand.

Gegenwärtig wird ein be- deutender Auftrag für das Staatshochbauamt Halle der OFD Magdeburg aus- geführt (Martin-Luther- Universität, Umbau und Sanierung der ehem. II. Med. Klinik für theoreti- sche Institute, Gewerke: Heizungstechnik, Kälte- technik, Sanitärtechnik, VE-Wasser, Gas, Abwas- ser, Laboreinrichtung).

KLICK gehabt!

Wenn Sie mal wirklich schnell und direkt eine Auskunft brauchen, können

Sie sich zu den Klicklichen zählen. **Unter www.wekacityline.de**

finden Sie ausführliche Informationen über **Städte** und **Gemeinden**,

detaillierte **Branchenverzeichnisse** und aktuelle Links zum **Online-**

Shopping. Suchen Sie nicht länger, zum Klick gibt's **WEKA Cityline!**



www.weka-cityline.de



WEKA Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH
Lechstraße 2 • 86415 Mering
Telefon 08233/384-0 • Fax 08233/384-103 • E-Mail info@weka-cityline.de

A BFALL
T RANSPORT
B ETRIEB FÜR FLÜSSIGE ABPRODUKTE



K. Kummer

Querstraße 13 04509 Delitzsch

Tel.: 03 42 02 / 5 40 07

Fax: 03 42 02 / 5 40 08

Entsorgungsfachbetrieb

ständiger Notdienst:

Entleerung von Fettabscheider – Ölabscheider – Klärgruben – Rohrreinigung – Kanalinspektion mit Videokamera – Dichtheitsprüfungen an Abwasserkanälen – Straßenreinigung – Kanalreparaturen – Dachrinnenreinigung – Bewässerung von Neuanpflanzungen und Blumenrabatten



Reiner Kummer ist seit vielen Jahren spezialisiert auf die Entleerung von Klärgruben, Fett-, Öl- und Bezinabscheidern.

Früher als Einsatzleiter bei der Stadtwirtschaft, seit der Wende mit eigenem Betrieb. Seit Juni 1998 als **ENTSORGUNGSFACHBETRIEB** und im Besitz des **RAL Güteschutzzeichen** für Kanalreinigung und Inspektion.

Zu seinen Diensten gehören:
Verstopfungsbeseitigungen im Haus- und Hofbereich, hier hat er einen **24 Std. Notservice** eingerichtet.

Kanalreinigung

Reinigung der öffentlichen Kanäle.

TV Kamera

zur Schadenerkennung an den Rohren und zur Neuabnahme der Kanalisation, Druckprüfung an neu verlegten Rohren, d. h. Prüfung der verlegten Rohre auf Dichtheit.

Bewässerung

Jährlich werden von seinen Mitarbeitern Bäume, Gehölze und Rasenflächen ge-

gossen, um diese vor dem Vertrocknen zu bewahren. Auch die Neuanpflanzungen erhalten das dringend benötigte Naß.

Kanalbau

Für Bürger, die an das Kanalnetz neu angeschlossen werden, übernimmt Herr Kummer den Rückbau der Klärgrube und den Neuanschluß ans öffentliche Kanalnetz.

Aber auch defekte Gruben werden durch seine Firma repariert oder neu gesetzt.

Kanal Hausanschlüsse werden durch ihn verlegt oder repariert.

Schächte werden ausgebessert oder neu gesetzt.

Straßenreinigung

Bei der Straßen- und Fußwegreinigung etabliert sich Herr Kummer ebenfalls, obwohl diese Position in den Gemeinden noch sehr viel von ABM – Leuten erledigt wird.

Seine Technik und Mitarbeiter sind **ständig im Einsatz für eine saubere Umwelt.**



**AKTIV
ERHOLT
ERFRISCHT
ENTSPANNT**

BOOMERANG

und Sie kommen wieder

**Unsere Philosophie:
Gesund Leben und dabei
Spaß haben!**

Sportliche Betätigung, Unterhaltung, Erholung und gutes Essen – also rundum wohl fühlen. Gemeinsam, Alleine, Jung ob Alt oder die ganze Familie – Erholung pur.

Unser Repertoire ist breit gefächert und dies nicht nur in der Küche.

Wir werden verschiedene spezifische Gymnastik- und Aerobickurse anbieten. Ein fester Bestandteil unseres Hauses werden u.a. Kampfsportkurse und Kurse zur Selbstverteidigung sein.



Unsere vier Squashcourts sind variabel nutzbar.



Die Saunen in unserem Familien Freizeit-Center sind ganztägig für jeden zugänglich. Sie können in einer großzügigen Ruhezone und Freiliegefläche angenehm entspannen und neue Energien tanken .



Der Fitnessbereich ist modern und hell gestaltet und wird Sie hoffentlich entsprechend motivieren. Wir beraten Sie gern und werden für Sie da sein.

Sollten Sie exotische Küche bevorzugen, so steht dem nichts im Wege. Das Team des Chinarestaurants KAMYI im angrenzenden Gebäude, bewirbt Sie gern.

**Lassen Sie sich überraschen !?
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Cornelia Kallweit

WI STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

04509 Delitzsch, Breite Straße 29

Tel.: 034202 / 725-0 Fax: 034202 / 725-99

Dr. jur.

Helmut Kitz

Wirtschaftsprüfer/
Steuerberater
landwirtschaftl.
Buchstelle

Dipl.-Kfm.

Norbert Jäger

vereidigter Buchprüfer
Steuerberater

Ihr Partner

für

Landwirtschaft und Gewerbe

Steuerrechtliche Beratung

- Steuerkonzepte
- Steuererklärungen (auch für Arbeitnehmer)
- Prüfungen von Steuerbescheiden
- Vermietung und Verpachtung
- Erbschaft- und Schenkungssteuer

Rechnungswesen

- Jahresabschlüsse
- Buchführung
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Gründungs- und Aufgabebilanzen
- Kostenrechnung
- Finanzplanung

Wirtschaftliche Beratung

- Existenzgründung
- Unternehmensgestaltung
- Rechtsformwahl
- Geschäftsübernahme
- Finanzierung
- Geschäftsaufgabe,
Unternehmensbewertung

Vertretung vor Finanzbehörden/ -gerichten



Karl Heinz Lehmann

Rechtsanwalt beim Landgericht Leipzig
und Oberlandesgericht Dresden

Tätigkeits- schwerpunkte

- Verkehrsrecht
- Erbrecht
- Wirtschafts- und
Gesellschaftsrecht



Sylvia Nowack

Rechtsanwältin beim
Landgericht Leipzig

Tätigkeits- schwerpunkte

- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Privatrecht

Zscherngasse 2 · 04509 Delitzsch

Postfach 65 · 04502 Delitzsch

Telefon 03 42 02/5 28 80,

03 42 02/5 28 88

Telefax 03 42 02/5 28 83

Persönliche Notizen



Impressum

I M P R E S S U M



WEKA
INFORMATIONSSCHRIFTEN-
UND WERBEFACHVERLAGE GMBH



des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

INTERNET: <http://www.weka-cityline.de>
E-MAIL: info@weka-cityline.de

IN UNSEREM VERLAG ERSCHEINEN:
 Broschüren zur Bürgerinformation, Heiraten, Wirtschaftsförderung, Umweltschutz und zum Thema Bauen.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Lechstraße 2, 86415 Mering,
 Postfach 1147, 86408 Mering,
 Telefon 0 82 33/3 84-0,
 Telefax 0 82 33/3 84-103

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Kommune, Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nehmen die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung

Fotografie: Stadtverwaltung Delitzsch

Textbeiträge: Stadtverwaltung Delitzsch

04502064 / 2. Auflage / Type / Mund
 Gedruckt in den neuen Bundesländern,
 Druckerei Mundschenk, 06895 Kropstädt

AUCH IM INTERNET:
<http://www.weka-cityline.de>

Printed in Germany 1999



Das Wellpappenwerk Delitzsch ist kompetenter Partner der ostdeutschen Industrie bei der Lösung von Verpackungsaufgaben. Wirtschaftlich, funktionsgerecht und umweltverträglich – diesen für unsere Wellpappenverpackungen unverzichtbaren Dreiklang

Der Kunde im Mittelpunkt

zu einem Optimum zu führen, ist der Anspruch, den wir mit unserem Angebot „Verpackung und Maschine aus einer Hand“ verfolgen.



**Stone
Europa Carton**

Natürlich für Europa

WELLPAPPENWERK DELITZSCH
CARL-FRIEDRICH-BENZ-STR. 36-38, 04509 DELITZSCH
TELEFON (3 42 02) 666-0, TELEFAX (3 42 02) 666 28



**ZERTIFIKAT
DIN EN ISO 9001**



- Containerdienst, Transport und WC - Mietservice
- Abrißarbeiten mit anschl. Baugrubenaushub oder Verfüllungen incl. aller dazugehörigen Transport- und Entsorgungsleistungen
- Mikrobiologische Boden- und Bauschuttbehandlung
- Bauschuttrecycling
- Reifenrecycling
- Kompost und konditionierte Bodensubstrate
- Planung und Bau von Kompostierungsanlagen
- Straßen-, Tief- und Rohrbau
- Wasserversorgung und Abwasserbehandlung
- Straßenreinigung und Winterdienst
- Landschaftsgestaltung und -pflege



**Benndorfer Landstr. 1
04509 Delitzsch
☎ 034202 / 33-330
Fax 034202 / 33-430**

Willkommen in der neuen Welt von frunol delicia



**Blumenerden
Pflanzenpflege
Pflanzenschutz
Haushalts-Hygiene**



frunol delicia[®]
innovation

frunol delicia GmbH

Hansastraße 74
D-59425 Unna

Dübener Straße 137
D-04509 Delitzsch

Telefon: ++ 49 (0)2303 / 25 36 00
Telefax: ++ 49 (0)2303 / 2536050

Telefon: ++ 49 (0)34202 / 65300
Telefax: ++ 49 (0)34202 / 65309

E-Mail: frunol-delicia.unna.01@t-online.de